concéde, ut hæc sancta prælibátio córporis et sánguinis tui, quam ego indígnus súmere inténdo, sit peccatórum meórum remíssio, sit delictórum perfécta purgátio, sit túrpium cogitatiónum effugátio ac bonórum sénsuum regenerátio, operúmque tibi placéntium salúbris efficácia, ánimæ quoque et córporis contra inimicórum meórum insídias firmíssima tuítio. Amen.

body, I may worthily partake of the holy of holies; and grant that this holy oblation of Thy Body and Blood, of which though unworthy I purpose to partake, may be to me the remission of my sins, the perfect cleansing of my offences, the means of driving away all evil thoughts and of renewing all holy desires, the accomplishment of works pleasing to Thee, as well as the strongest defence for soul and body against the snares of my enemies. Amen.

Oratio S. Thomæ Aquinatis

Omnípotens sempitérne Deus, ecce accédo ad sacraméntum unigéniti Fílii tui, Dómini nostri, Jesu Christi; accédo tamquam infírmus ad médicum vitæ, immúndus ad fontem misericórdiæ, cæcus ad lumen claritátis ætérnæ, pauper et egénus ad Dóminum cæli et terræ. Rogo ergo imménsæ largitátis tuæ abundántiam, quátenus meam curáre dignéris infirmitátem, laváre foeditátem, illumináre cæcitátem, ditáre paupertátem, vestíre nuditátem; ut panem Angelórum, Regem regum et Dóminum dominántium, tanta suscípiam reveréntia et humilitáte, tenta contritióne et devotióne, tanta puritate et fide, tali propósito et intentióne, sicut éxpedit salúti ánimæ meæ. Da mihi, quæso, Domínici córporis et sánguinis non solum suscípere sacraméntum, sed étiam rem et virtútem sacraménti. O mitíssime Deus, da mihi corpus unigéniti Fílii tui, Dómini nostri, Jesu Christi, quod traxit de Vírgine María, sic suscípere, ut córpori suo mýstico mérear incorporári, et inter ejus membra connumerári. O amantíssime Pater, concéde mihi diléctum Fílium tuum, quem nunc velátum in via suscípere propóno, reveláta tandem fácie perpétuo contemplári: Qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti Deus, per ómnia sæcula sæculórum. Amen.

Prayer of St. Thomas Aquinas

Almighty and eternal God, behold, I approach the Sacrament of Thine only-begotten Son, our Lord Jesus Christ. I approach as one who is sick to the physician of life, as one unclean to the fountain of mercy, as one blind to the light of eternal brightness, as one poor and needy to the Lord of heaven and earth. Therefore I beseech Thee, of Thine infinite goodness, to heal my sickness, to wash away my filth, to enlighten my blindness, to enrich my poverty, and to clothe my nakedness, that I may receive the Bread of angels, the King of kings, and the Lord of lords with such reverence and humility, with such contrition and devotion, with such purity and faith, with such purpose and intention, as may conduce to the salvation of my soul. Grant, I beseech Thee, that I may receive not only the Sacrament of the Body and Blood of our Lord, but also the fruit and virtue of this Sacrament. O most indulgent God, grant me so to receive the Body of Thine only-begotten Son, our Lord Jesus Christ, which He took of the Virgin Mary, that I may be found worthy to be incorporated with His mystical body and numbered among His members. O most loving Father, grant that I may one day contemplate for ever, face to face, Thy beloved Son, whom now on my pilgrimage I am about to receive under the sacramental veils; who liveth and reigneth with Thee in the unity of the Holy Ghost, world without end. Amen.